



**TOTAL KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU
VULSOL MAX UF**

Wersja 2

Strona 1/6
Data: 26/06/03

OZNAKOWANIE PRODUKTU

Symbole:

Xn- Szkodliwy

Oznakowanie R:

R-22: Szkodliwy przy spożyciu

R-36: Drażni oczy

R-43: W kontakcie ze skórą może powodować uczulenie

R -52/53: Szkodliwy dla organizmów wodnych, może powodować długotrwałe ujemne skutki w środowisku wodnym

Oznakowanie S:

S-24: Unikać kontaktu ze skórą i oczami

S-37/39: Nosić odpowiednie rękawice, ochronę oczu/twarzy

S-46: Przy połknięciu natychmiast poszukać pomocy lekarskiej i wskazać na opakowanie lub etykietę

S-61: Unikać zrzutów do środowiska naturalnego. Przeczytać specjalne instrukcje/kartę charakterystyki

1. Podstawowe dane o produkcie:

Nazwa handlowa:

VULSOL MAX UF

Typ produktu i przeznaczenie:

Emulgujący olej obróbczy

Producent:

TOTAL LUBRIFIANTS

Le Diamant B

16, rue de la Republique

92922 Paris La Defense- France

tel: + 33(0)1 41 35 40 00

Firma:

Total Polska Sp.z o.o.

Al. Jana Pawła II 80

00-175 Warszawa

tel: 0-22 435 14 00

fax:0-22 435 14 01

2. Skład produktu/substancje niebezpieczne

Budowa chemiczna:

Mieszanina dodatków

Substancje stwarzające zagrożenie dla zdrowia	Nr EC	Nr CAS	Zawartość	Symbole	Zwroty R
Eter monobutyłowy glikolu dietylenowego			<7,5 %	Xi	R-36
2-oktylo-2H-isothiazolone-3-one	247-761-7	26530-20-1	<0,9 %	T,C,N	R-22, 23/24,34,43, 50/53
a,a',a''-trimethyl-1,3,5-triazine-1,3,5-(2H,4H,6H) -trietanol	246-764-0	25254-50-6	<60 %	Xn	R-22, 36,43
2-butoxyethanol		111-76-2	<1,3 %	Xn	R-20/21/22, 37

Objaśnienia zwrotów R w p. 16

**TOTAL****KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU
VULSOL MAX UF**

Wersja 2

Strona 2/6
Data: 26/06/03**3. Identyfikacja substancji niebezpiecznych**

- Ujemne skutki dla zdrowia ludzkiego: Przy normalnych warunkach stosowania produkt nie stanowi zagrożenia. Działa drażniąco na oczy. Szkodliwy przy spożyciu. W kontakcie ze skórą może powodować uczulenie.
- Wpływ na środowisko: Niebezpieczny dla środowiska wodnego. Może powodować długotrwałe ujemne skutki w środowisku wodnym. Nie odprowadzać produktu do środowiska
- Zagrożenia fizyczne i chemiczne: Brak zagrożeń pożarowych lub wybuchem w normalnych warunkach użytkowania

4. Pierwsza pomoc**W PRZYPADKU POWAZNYCH OBJAWÓW WEZWAĆ LEKARZA LUB POGOTOWIE**

W przypadku:

- Wdychania Wdychanie dużych stężeń par, dymów lub mgły może spowodować łagodne podrażnienie gardła. Przetransportować poszkodowanego na świeże powietrze, okryć ciepło i zapewnić spokój.
- kontaktu ze skórą Zmyć natychmiast przy użyciu dużej ilości wody i mydła. Zdjąć zanieczyszczone ubranie. Jeżeli podrażnienie skóry utrzymuje się należy skontaktować się z lekarzem.
- kontaktu z oczami Wypłukać natychmiast dużą ilością wody, płukać co najmniej 15 minut, skontaktować się z lekarzem.
- spożycia Możliwość wymiotów i biegunki. Nie powodować wymiotów, ponieważ środek może dostać się do płuc. Nie dawać nic do picia.
- zachłyśnięcia się Jeżeli produkt dostał się do płuc (np. na skutek wymiotów) przetransportować poszkodowanego do lekarza.

5. Działania, które należy podjąć w przypadku pożaru

Temperatura zapłonu: Patrz p.9

Sposoby tłumienia ognia:

stosować: piana, proszek, CO₂

nie stosować: Strumieni wody do gaszenia ognia, ponieważ mogą sprzyjać rozprzestrzenianiu płomieni

Środki ochrony osobistej:

Zagrożenia: Maski przeciwgazowe – ze względu na obecność oparów i dymu. Wskutek niekompletnego spalania i termolizy mogą powstawać toksyczne gazy takie jak CO, CO₂. Jednakże zagrożenie takie istnieje tylko wtedy gdy skutek pożaru lub przypadkowego spryskania gorącej powierzchni nastąpi odparowanie wody.**6. Działania, które muszą być podjęte w razie przypadkowego rozlania produktu**

Patrz również punkty 8 i 13

Postępowanie przy rozlaniu/przecieku:

- do gleby Powierzchnie z rozlanym produktem mogą być śliskie. Unikać odprowadzenia produktu do cieków i kanalizacji oraz zanieczyszczenia gleby, odzyskiwać metodami fizycznymi. W przypadku przecieku lub rozlania zawiadomić odpowiednie służby w celu podjęcia skoordynowanej akcji ratunkowej

**TOTAL****KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU
VULSOL MAX UF**

Wersja 2

Strona 3/6
Data: 26/06/03

- do wody
- Do usuwania mechanicznego stosować pływające materiały absorpcyjne. Jeśli produkt przedostał się do cieku lub kanalizacji zawiadomić władze o możliwości obecności pływających materiałów absorpcyjnych.

7. Przechowywanie produktu

Operacje z produktem

- zabezpieczenie personelu

Zapewnić odpowiednią wentylację pomieszczeń jeżeli występuje ryzyko powstania oparów, mgieł lub aerozoli.

Podjąć wszelkie działania mające na celu zmniejszenie kontaktu z produktem, składować produkt z daleka od materiałów palnych i utleniaczy, źródeł iskier (stosować nie iskrzące narzędzia). Nie składować w pobliżu żywności.

- zabezpieczenie przed pożarem

Puste opakowania mogą zawierać palne lub potencjalnie wybuchowe opary.

Materiały nasączone produktem (papier, szmaty) są palne. Nie gromadzić ich. Usuwać natychmiast po użyciu.

Zalecenia

Zapobiegać gromadzeniu się elektryczności statycznej na łączeniach z ziemią. W celu zmniejszenia zagrożenia projektować instalacje tak, aby uniknąć: przypadkowego rozlania produktu na gorące powierzchnie, a także źródła energii elektrycznej. Okresowo opróżniać i myć pojemniki z cieczą obróbczą, ponieważ ryzyko zwiększa się wraz z zużyciem produktu i jego degradacją.

Unikać kontaktu z mocnymi utleniaczami.

Stosować tylko odporne na węglowodory łącza, rury itp.

SKŁADOWANIE

- zalecenia

Przechowywać w temperaturze pokojowej, z dala od ognia, zabezpieczyć przed przedostawaniem się wody i wilgoci.

Opakowania przechowywać zamknięte.

Projektować instalacje tak, aby uniknąć możliwości skażenia wód i gleby.

- unikać
produkty niekomatylbilne:

Składowania w miejscach, w których może nastąpić skażenie wód.

Opakowania

Niebezpieczne reakcje z utleniaczami

- zalecenia

Stosować wyłącznie pojemniki, przewody, itp., odporne na działanie węglowodorów.

Stosować wyłącznie oryginalne opakowania.

8. Parametry kontrolne/środki ochrony osobistej

Środki techniczne:

Produkt użytkować wyłącznie w dobrze wietrzonych pomieszczeniach. Przy pracy w pomieszczeniach zamkniętych (zbiorniki), należy sprawdzać, czy atmosfera nie jest dusząca w razie potrzeby stosować zabezpieczenia.

Substancje szkodliwe, wartości
najwyższych dopuszczalnych stężeń,
które należy kontrolować:

mgła olejowa: 10mg/m³, przez 15 minut

mgła olejowa: 5mg/m³, przez 8 godzin

Środki ochrony osobistej

Ochrona dróg oddechowych:

W pomieszczeniach zamkniętych i miejscach gdzie jest utrudniona wentylacja przy kontakcie z oparami chemicznymi powinny być używane aparaty do oddychania.

**TOTAL****KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU
VULSOL MAX UF**

Wersja 2

Strona 4/6
Data: 26/06/03

ręce:
oczy:
skóra i ciało :

Rękawiczki nieprzepuszczalne i odporne na węglowodory
Gogle w razie wystąpienia ryzyka opryskania.
Gdy zachodzi taka potrzeba nosić maskę ochronną na twarz, ubranie ochronne odporne na węglowodory, buty ochronne (przy manipulacji beczkami) Nie nosić pierścionków, zegarków, itp., zatrzymany przez nie produkt może stwarzać ryzyko choroby skóry.

Higiena przemysłowa:

Unikać przedłużonego kontaktu produktu ze skórą. Zabrudzone lub zaplamione ubranie należy natychmiast zdejmować. Jeśli produkt zetknął się ze skórą, zabrudzona powierzchnię myć kilkakrotnie mydłem i wodą. Nie stosować materiałów ciernych, rozpuszczalników lub benzyny. Nie używać zabrudzonych ubrań do wycierania rąk. Nie wkładać zabrudzonych szmat do kieszeni ubrań roboczych. Nie jeść, nie pić i nie palić podczas stosowania produktu.

9. Właściwości fizyko-chemiczne

Stan skupienia	ciecz, przezroczysta lekko mętna
Kolor:	brązowa
Zapach:	charakterystyczny
pH, roztwór rozcieńczony:	10
Temperatura zapłonu	>100°C (ISO 2592)
Gęstość:	ok. 990 kg/m ³ w 20 °C
Rozpuszczalność:	rozpuszczalny w wodzie rozpuszczalny w wielu zazwyczaj stosowanych rozpuszczalnikach organicznych

10. Stabilność i reaktywność

Stabilność	Produkt jest stabilny w temperaturach zalecanych do przechowywania i stosowania
Niebezpieczne reakcje	Nie są znane żadne niebezpieczne reakcje w normalnych warunkach stosowania.
- unikać:	Ciepła (temperatury powyżej temperatury zapłonu), iskier, źródeł ognia, płomieni, elektryczności statycznej, itp. silnych utleniaczy.
Niebezpieczne produkty rozkładu	Niecałkowite spalanie i rozkład termiczny mogą powodować powstawanie bardziej lub mniej toksycznych gazów takich, jak CO, CO ₂ , węglowodory, aldehydy, sadza, itp.

11. Informacje toksykologiczne

Ostra toksykologiczność	Zgodnie z naszą wiedzą produkt nie jest toksyczny, jeśli stosowany jest zgodnie z przeznaczeniem.
Lokalne działanie	
- wdychanie:	Wysokie stężenie oparów lub aerozoli może powodować podrażnienie górnych dróg oddechowych.
- skóra:	Przy typowych warunkach stosowania ryzyko jest mało prawdopodobne
- spożycie:	Niebezpieczny przy spożyciu
- oczy:	Drażniący dla oczu

CHRONICZNA TOKSYCZNOŚĆ LUB TOKSYCZNOŚĆ DŁUGO-TERMINOWA

**TOTAL****KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU
VULSOL MAX UF**

Wersja 2

Strona 5/6
Data: 26/06/03

- Kontakt ze skórą: Charakterystyczne objawy skórne (pryszcze olejowe) mogą powstać wskutek przedłużającego się i powtarzającego się kontaktu z zaplamionymi ubraniami.
-

12. Informacje dotyczące ekologii

Ruchliwość

- powietrze:

- gleba:

- woda:

Ekotoksyczność:

Są niewielkie straty wskutek odparowania

Ze względu na właściwości fizyko-chemiczne, produkt jest ogólnie ruchliwy w glebie.

Całkowicie rozpuszczalny.

Produkt stwarza zagrożenie dla organizmów wodnych.

Brak jest informacji na temat produktu zużytego.

13. Utylizacja

Utylizacja pozostałości:

Utylizacja opakowań :

Kod odpadu EU:

Utylizować w bezpieczny sposób, zgodnie z lokalnymi/krajowymi przepisami. Regeneracja lub spalanie produktów może odbywać się wyłącznie w autoryzowanych zakładach.

Sprawdzić obowiązujące aktualnie przepisy.

12 01 09

14. Transport

Numer UN :

brak

Drogi(ADR)/koleje(RID)/Rzeki(ADNR):

brak

Transport morski (IMO-IMDG):

brak

Transport lotniczy ICAO/IATA):

brak

15. Przepisy i uregulowania prawne

Przepisy europejskie

Oznakowanie EC:

-symbole

Oznakowanie R:

Szkodliwy: Xn

R-22: Szkodliwy przy spożyciu

R-36: Drażni oczy

R-43: W kontakcie ze skórą może powodować uczulenie

R -52/53: Szkodliwy dla organizmów wodnych, może powodować długotrwałe ujemne skutki w środowisku wodnym

Oznakowanie S:

S-24: Unikać kontaktu ze skórą i oczami

S-37/39: Nosić odpowiednie rękawice, ochronę oczu/twarzy

S-46: Przy połknięciu natychmiast poszukać pomocy lekarskiej i wskazać na opakowanie lub etykietę

S-61: Unikać zrzutów do środowiska naturalnego. Przeczytać specjalne instrukcje/kartę charakterystyki

16. Inne informacje

Objaśnienia zwrotów R:

R-22 Niebezpieczny przy spożyciu

**TOTAL****KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU
VULSOL MAX UF**

Wersja 2

Strona 6/6
Data: 26/06/03

R-36 Drażni oczy
R-23/24 Toksyczny przy wdychaniu i kontakcie ze skórą
R-34 Powoduje oparzenia
R-43 W kontakcie ze skórą może powodować uczulenia
R-50/53 Bardzo toksyczny względem organizmów wodnych, może powodować długotrwałe skutki w środowisku wodnym.
R-20/21/22 Niebezpieczny przy wdychaniu, w kontakcie ze skórą i przy spożyciu
R -37 Drażni układ oddechowy

Przepisy Wspólnoty Europejskiej: Karta ta spełnia normy podane w dyrektywach: 91/155, 93/112/EEC i 2001/58/EC dane wymagane przez artykuł 14 dyrektywy 1999/45/EC

Przepisy krajowe: Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych, Dz. U. Nr 171, poz. 1666;
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002 r. w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego, Dz. U. Nr 140, poz. 1171;
Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń substancji szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy, Dz. U. Nr 217, poz. 1883.

Telefony w nagłych przypadkach: (22) 619 08 97, (22) 619 66 54 – Biuro Informacji Toksykologicznej, Warszawa

Niniejsza karta charakterystyki produktu stanowi uzupełnienie karty danych technicznych, ale w żaden sposób jej nie zastępuje. Informacje zawarte w niniejszym opracowaniu udzielane są w dobrej wierze. Użytkownik zobowiązany jest pamiętać o ryzyku związanym z zastosowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem.

Niniejsza karta nie zwalnia użytkownika z konieczności zasięgnięcia informacji i zastosowania wszelkich przepisów i uregulowań prawnych dotyczących takiej działalności. Użytkownik bierze na siebie całkowitą odpowiedzialność za działania podjęte w celu zapewnienia bezpieczeństwa pracy z produktem. Powyższe informacje udzielone zostają użytkownikowi w celu pomocy w realizacji zobowiązań nakładanych na niego przez przepisy i uregulowania prawne.

Wszystkie dane opierają się na aktualnym stanie naszej wiedzy.
Opracowanie polskiej wersji: 23 stycznia 2004
Aktualizacja: sierpień 2004

hal